

# SUPRA

## Руководство по эксплуатации

Паровой утюг  
IS-2202



## СОДЕРЖАНИЕ

Указания по технике безопасности.....	3
Комплектация.....	4
Описание модели.....	4
Эксплуатация.....	4
Полезные советы.....	6
Чистка и уход.....	7
Возможные неполадки и способы их устранения.....	7
Технические характеристики.....	7

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой SUPRA. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные в соответствии с высокими требованиями к качеству и функциональности. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нашего изделия.

Пожалуйста, внимательно изучите настоящее Руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации утюга и по уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего «Руководства по эксплуатации» и, если утюг перейдет к другому хозяину, передайте его вместе с прибором.

# УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение с прибором может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.

Утюг предназначен только для бытового применения. Использование в промышленных или иных целях запрещено.

Не используйте утюг вне помещений или в условиях повышенной влажности.

Убедитесь в том, что технические параметры (напряжение и мощность), указанные на утюге (информационная наклейка расположена на задней части корпуса), соответствует напряжению и допустимой нагрузке электросети. Неправильное подключение может вызвать непоправимый ущерб и привести к аннулированию гарантии.

Во избежание перегрузки электросети, не подключайте утюг одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети.

Данный утюг можно подключать только к розеткам с заземлением. Использование удлинителя, тройника и т.п. для подключения утюга не рекомендуется. В любом случае при использовании удлинителя убедитесь в том, что он выдерживает ток 16А и имеет заземляющий контакт.

Использовать и оставлять утюг следует на устойчивой поверхности. При установке утюга на подставку, например гладильной доски, убедитесь в том, что поверхность, на которой установлена подставка, устойчива.

Соблюдайте меры предосторожности во избежание ожога паром или горячей водой.

Будьте осторожны во время глажения. Температура подошвы утюга очень высока, что может стать причиной ожога при случайном прикосновении к ней.

Всегда держитесь только за ручку утюга.

Горячий пар может выходить из подошвы утюга в самый неожиданный момент. Соблюдайте осторожность при переводе утюга из горизонтального положения в вертикальное.

Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.

В перерывах при глажении ставьте утюг только на пятаку. Не рекомендуется ставить его на металлические или

шероховатые поверхности.

Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.

## Отключайте утюг от электросети:

- перед наполнением и очисткой резервуара для воды;
- если требуется оставить утюг без присмотра (даже на короткое время);
- сразу же по окончании использования.

Утюг не должен быть без присмотра, пока он подключен к сети питания, а также пока он не остыл в течение примерно 1 часа.

Никогда не вынимайте вилку из розетки электросети, дергая за сетевой шнур или за сам утюг, беритесь за вилку шнура.

Не опускайте утюг, шнур и вилку сетевого питания в воду или какую-либо другую жидкость.

Если утюг всё же упал в воду, не пытайтесь вынуть его, отключите сначала его от сети. Обязательно обратитесь в сервисный центр для проведения проверки работоспособности.

## Утюг не следует включать в электросеть в следующих случаях:

- при повреждении шнура питания;
- при видимых повреждениях утюга;
- если вода вытекает из утюга;
- если утюг роняли, даже если внешних повреждений не заметно.

Во всех перечисленных случаях обратитесь в сервисный центр для проверки прибора и устранения неисправности.

Производить ремонт устройства могут только специалисты авторизованного сервисного центра. Неквалифицированный ремонт может стать причиной несчастного случая или травмы пользователя и привести к аннулированию гарантии.

Храните утюг в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с утюгом.

Данный электроприбор не должен использоваться людьми (в том числе, детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими необходимым опытом и знаниями, если только они не будут находиться под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, и не получат от него предварительные разъяснения относительно использования электроприбора.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Утюг – 1

Инструкция по эксплуатации - 1

Мерный стакан - 1

## УСТРОЙСТВО УТЮГА



1. Носик распылителя воды
2. Крышка резервуара для воды
3. Регулятор подачи пара
4. Кнопка разбрызгивания воды
5. Кнопка парового удара
6. Ручка
7. Сетевой шнур
8. Индикатор нагрева
9. Регулятор температуры
10. Резервуар для воды
11. Кнопка SELF CLEAN – «Самоочистка»
12. Корпус утюга
13. Подошва

### Установка температуры глажения

Утюг позволяет установить различную температуру подошвы в зависимости от типа ткани. Для установки температуры используйте регулятор температуры.

### Защита от капель

Утюг оснащен системой защиты от капель, которая автоматически отключает подачу пара при слишком низкой температуре подошвы, чтобы вода не вытекала (не капала) из подошвы. Когда срабатывает защита от капель, вы можете услышать характерный звук выходящего клапана.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Подготовка к использованию

Аккуратно снимите защитную пленку (если она есть) с подошвы утюга.

### Подключение и отключение от электросети

Расправьте шнур питания.

Подключите вилку шнура питания к электрической розетке.

По окончании работы, держась рукой за вилку шнура, отключите вилку шнура питания от электросети.

### Функция автоматического отключения

Утюг оснащен функцией автоматического отключения, обеспечивающей защиту от случайного оставления утюга во включенном состоянии без присмотра.

**Хорошо известно, что случайно забытый включенным утюг приводит в бесполезной трате электрической энергии, может привести к порче глядящегося изделия и даже к пожару.**

### Работа функции автоматического отключения:

- После подключения утюга у электрической сети – загорается и постоянно горит «Индикатор сети».

- Если утюг находится в неподвижном состоянии в горизонтальном положении в течение 20 секунд, а в вертикальном положении – 5 минут, специальное встроенное электронное устройство отключит нагрев утюга. При этом прозвучат 6 звуковых предупредительных сигналов и «Индикатор сети» будет гореть в прерывистом режиме.

- Для восстановления нагрева утюга – просто измените его положение (шевелините, продолжите глажение и т.п.)

**Внимание:** функция автоматического отключения обеспечивает надежную защиту самого утюга, пользователя и его имущества в случае забывчивости или других непредвиденных обстоятельств. Но, ни в коем случае не следует специально пренебрегать правилами безопасности при использовании утюгом:

- отключать утюг от электрической сети сразу после окончания глажения,
- не оставлять утюг без присмотра,
- держать утюг в вертикальном положении на термостойкой устойчивой подставке.

### Заливка воды

1. Заливку воды следует проводить, когда утюг отключен от электросети.
2. Переведите регулятор подачи пара до минимальной отметки.
3. Откройте крышку отверстия для залива воды.
4. Наполните резервуар чистой водой из мерного стаканчика, уровень воды не должен превышать максимальную отметку МАХ.

При наполнении водой держите утюг в близком к горизонтальному положению, чтобы обеспечить удобное наливание, без пролива жидкости.

5. Плотно закройте крышку отверстия для залива воды.

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

*Рекомендуется использовать водопроводную воду в приборе. Если водопроводная вода в вашем регионе жесткая, рекомендуется использовать дистиллированную воду для разбавления водопроводной в пропорции 1:1.*

*Перед тем, как убрать утюг на хранение, обязательно слейте воду из резервуара.*

### Глажение

*Перед глажением для проверки подошвы утюга на отсутствие загрязнений попробуйте прогладить кусок ненужной ткани.*

1. При необходимости залейте воду в резервуар для воды.
2. Переведите регулятор температуры в положение 0. Поставьте утюг в вертикальное положение на ровную и устойчивую поверхность. Затем подключите вилку шнура питания к электрической розетке.
3. Регулятором температуры установите нужный режим. При этом загорится индикатор (8).

*При выборе температурного режима соблюдайте указания на этикетке изделия, которое вы собираетесь гладить. Если этикетка на изделии отсутствует, регулятором температуры установите температуру подошвы в зависимости от типа ткани изделия:*

Материал ткани	Отметка на одежде	Рекомендуемая температура	Отметка на шкале регулятора утюга
Ткань не предназначена для глажения			
Нейлон, акрил, синтетика		Низкая	•
Шелк, шерсть		Средняя	••
Хлопок, лен		Высокая	•••

Поставьте утюг в вертикальном положении. Через 1,5-3 минуты индикатор нагрева погаснет, а когда он снова включится, можете приступить к глажению.

4. Регулятором подачи пара (3) установите нужный уровень подачи пара, если вы хотите гладить вещи с подачей пара, или положение 0, если вам нужно гладить вещи без подачи пара.
5. Вы также можете использовать функцию парового удара. Для этого нажмите кнопку парового удара, тогда из подошвы утюга произойдет мощный выброс пара.
6. Если в процессе глажения вам потребуется смочить вещи водой, нажмите кнопку разбрызгивания. Тогда утюг распылит небольшое количество воды из распылителя (1).
7. Если подача пара прекратилась, это означает, что в резервуаре закончилась вода. В таком случае регулятором пара отключите подачу пара. Если вы хотите продолжить глажение с подачей пара, отключите утюг от электросети, снова наполните резервуар водой и затем подключите утюг к электросети. После этого можете продолжать работу.
8. По окончании глажения переведите регулятор температуры в положение 0. Затем отключите утюг от электросети и слейте всю воду из резервуара. После этого регулятором температуры установите максимальную температуру и подключите утюг к электросети. Нажимайте кнопку парового удара, чтобы испарить всю воду из резервуара. Это необходимо сделать, чтобы оставшаяся в резервуаре вода не могла вызвать повреждение функции подачи пара.

## Использование функции «Паровой удар»

1. Мощный выброс пара под высоким давлением позволяет разглаживать сильные складки, в том числе и на вертикально висящих тканях.
2. Функция сухой очистки. Мощный паровой удар позволяет достичь такого же эффекта, как и сухая химчистка.
3. Функция стерилизации. Горячий пар температурой более 100°C при распылении уничтожает все микробы и бактерии. Вы можете использовать паровой удар для обработки мягких игрушек, матрасов, мягкой мебели и т.д. Помимо стерилизации, паровой удар позволяет устранить неприятные запахи.

## Выбор температуры

Выбирайте способ глажения в соответствии с типом ткани, которую вы гладите. Если выбор температуры вызывает сомнения, то лучше начать глажение при более низкой температуре.

*Если вы гладите вещи из тканей, неустойчивых к высоким температурам, накрывайте их сверху куском другой материи. В противном случае вещи могут пригореть.*

## Рекомендации по использованию пара

При отпаривании устанавливайте температурный режим, соответствующий типу ткани, из которой сделано изделие. Если вы не знаете точно, из какого материала сделана вещь, попробуйте отпаривание сначала на небольшом незаметном участке.

Образование пара без капель воды возможно только при достаточно высокой температуре подошвы утюга, которая достигается в положении регулятора температуры в диапазоне красных отметок на шкале регулятора.

Дождитесь, пока подошва утюга нагреется до нужной температуры. В противном случае во время отпаривания из подошвы утюга начнет просачиваться вода.

Используйте функцию парового удара, чтобы восстановить эластичность ткани. Если ткань начала блестеть, разомните ее, а потом прижмите сверху утюгом. При отпаривании одежды паровым ударом одновременно чистите ее щеткой с другой стороны, чтобы достичь лучших результатов.

Не убирайте отглаженную одежду сразу в шкаф. Повесьте ее и подождите, пока она остынет.

## ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой утюга обязательно отсоедините шнур от сетевой розетки.

Нагар и иные загрязнения с подошвы утюга рекомендуется вытирать мягкой тканью, смоченной мягким чистящим средством.

Храните утюг в вертикальном положении, это позволит продлить срок его службы.

После глажения обязательно сливайте воду из резервуара. Если вода осталась в резервуаре, включите утюг в сеть, а затем нажимайте кнопку парового удара, пока вся вода не испарится.

## Функция самоочистки

При регулярном использовании утюга в режиме глажения с паром следует один раз в 10-15 дней проводить удаление накипи. Для этого:

- регулятор подачи пара установите в положение 0,
- залейте воду в резервуар,
- регулятором температуры установите максимальную температуру,
- подключите утюг к электросети. После отключения индикатора нагрева выньте вилку из сетевой розетки.
- держите утюг горизонтально над раковиной. Нажмите несколько раз на кнопку SELF CLEAN – «Самоочистка» (11),
- дождитесь испарения всей воды в резервуаре. После высыхания поверхности подошвы протрите её и корпус утюга влажной тканью.

## Двойная система защиты от накипи

Данный прибор имеет двойную систему защиты от накипи, состоящую из встроенной функции самоочистки (SELF CLEAN), описанной в соответствующем разделе инструкции, и встроенного в водный резервуар специального несъемного картриджа для смягчения воды. Картридж для предотвращения образования накипи функционирует постоянно и не требует замены.

## ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Если утюг работает в постоянном режиме парообразования, давление пара остается неизменным, независимо от количества воды в резервуаре.

Перед глажением сухое белье лучше смочить водой, тогда его легче будет гладить.

Если вы не пользовались утюгом долгое время, то для восстановления работоспособности клапанов подачи пара – дайте утюгу поработать с разным уровнем парообразования, переводя регулятор из одного крайнего положения в другое. При этом держите его нагретым, горизонтально над раковины или куском ненужной ткани примерно 1 минуту.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неполадки воспользуйтесь нижеприведенной таблицей, где указано, на что следует обратить особое внимание при том или ином типе неисправности.

Неисправность	Резервуар для воды	Регулятор температуры	Система подачи пара	Подача питания
Отсутствует пар.	•	•	•	•
Слабая подача пара.			•	
Утюг не нагревается.		•		•
Одежда пригорает и съезживается.		•		
Из подошвы просачивается вода.		•	•	
	В резервуаре для воды нет воды.	Неправильно установлена температура.	Необходимо провести самоочистку.	Убедитесь, что горит индикатор сети. Возможно, отсутствует питание.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220-240В

Частота тока: 50Гц

Номинальная мощность: 2200Вт

Объем резервуара для воды: 230 мл

Площадь подошвы: 132 см<sup>2</sup>

Габаритные размеры: 315x130x160мм

Вес прибора: 1,3 кг

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ИНФОРМАЦИЯ

### О СЕРТИФИКАЦИИ

Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления.



Дата производства: 10.2014

Срок службы изделия - 3 года

Гарантийный срок - 1 год

#### **Центральный авторизованный сервисный**

**центр:** ООО «ВипСервис», 142704, г. Москва, поселение Мосрентген, поселок завода Мосрентген, улица Героя России Соломатина, дом 31.

#### **Список сервисных центров прилагается**

**(см. вкладыш)**

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих.

Адрес ближайшего СЦ вы можете также узнать по телефону горячей линии 8-800-100-3331 или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru), а также отправив запрос на [supra@supra.ru](mailto:supra@supra.ru)

#### **Производитель:**

СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

Китай, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг Коммерсиал Билдинг, ЛГ2/Ф.,комната 2.

Сделано в Китае.

#### **Manufacturer:**

Supra Technologies Limited

Room 2, LG2/F, Kai Wong Commercial Building, 222 Queen's Road Central, HK, China

Made in China.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий от покупателей на территории России: ООО «ВипСервис», 142704, г. Москва, поселение Мосрентген, поселок завода Мосрентген, улица Героя России Соломатина, дом 31.

**Единая справочная служба: 8-800-100-3331**



## Гарантийный талон

### Условия гарантии

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены.  
Ремонт производится в стационарной мастерской Авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - сильного загрязнения и запыления;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
  - воздействия вредоносных программ;
  - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
  - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
4. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
5. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съемных носителях информации, используемых в изделии.
6. Замену изделия или возврат денег региональные Авторизованные сервисные центры не производят.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

Изделие: \_\_\_\_\_

S/N:

Модель: \_\_\_\_\_

Версия: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Информация о фирме-продавце: \_\_\_\_\_

[www.supra.ru](http://www.supra.ru)

